2025/1461

19.7.2025

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (YUTP) 2025/1461,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 2025,

Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Valko-Venäjän tilanteen johdosta ja sen johdosta, että Valko-Venäjä on osallisena Venäjän Ukrainaa vastaan kohdistamassa hyökkäyksessä, määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 15 päivänä lokakuuta 2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/642/YUTP ([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä lokakuuta 2012 päätöksen 2012/642/YUTP.

(2) Tilanteen vakavuus huomioon ottaen kahdeksan yhteisöä olisi sisällytettävä päätöksen 2012/642/YUTP liitteessä I olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.

(3) Lisäksi on aiheellista lisätä uusi yhteisö päätöksen 2012/642/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä eli luetteloon henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian sekä sellaisten tuotteiden ja sellaisen teknologian, jotka saattaisivat edistää Valko-Venäjän sotilaallista ja teknologista kehittämistä tai sen puolustus- ja turvallisuusalan kehittämistä, myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin liittyviä lupia koskevia rajoituksia.

(4) Päätöksen 2012/642/YUTP liitteet I ja II olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2012/642/YUTP liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, lukuun ottamatta päätöksen 2012/642/YUTP liitteeseen II tehtyjä muutoksia, jotka tulevat voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä heinäkuuta 2025.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BJERRE

([1]) EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

LIITE

Muutetaan päätöksen 2012/642/YUTP liitteet seuraavasti:

1) lisätään liitteen I jaksossa ”B. 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet” olevaan luetteloon merkinnät seuraavasti:

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
”48.	State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice	Дзяржаўнае знешнегандлёвае ўнітарнае прадпрыемства Белзнешпрамсэрвіс Государственное внешнеторговое унитарное предприятие Белвнешпромсервис	Osoite: 2 Kazinets street, Minsk, 220099, Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 14.7.1992 Verotunnistenumero: 100128724 Puhelin: + 375 17 272 07 08 Faksi: + 375 17 260 18 87 Sähköposti: reception@bvpservice.com Verkkosivusto: https://www.bvpservice.by/ Lähellä olevat henkilöt: Pääjohtaja Aleksandr Jakovlevitš Aništšenko	Valtio-omisteinen ulkomaankaupan unitaariyritys Belvneshpromservice (State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice) perustettiin edistämään valkovenäläisten puolustustarvikkeiden myyntiä ulkomaisilla markkinoilla. Se on erikoistunut sotilaskäyttöön tarkoitettujen huipputeknologian alan tuotteiden vientiin, ja sillä on oikeus päivittää, korjata ja toimittaa sotilastarvikkeita Valko-Venäjän ilmapuolustusta sekä sen ilmavoimia ja maavoimia varten. Näin ollen valtio-omisteinen ulkomaankaupan unitaariyritys Belvneshpromservice tukee Valko-Venäjän sotateollista kompleksia.	19.7.2025

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
49.	OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company	Науково-виробниче товариство з обмеженою відповідальністю ”ОКБ ТСП” Научно-производственное общество с ограниченной ответственностью ”ОКБ ТСП”	Osoite: Frantsiska Skoriny Street, building 1, unit 21, 220076 Minsk, Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 8.7.2002 Verotunnistenumero: 190369982 Puhelin: + 375 17 311 05 69 Sähköposti: tsp@tspbel.com Verkkosivusto: https://sdc.okbtsp.com	OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company-osakeyhtiö on puolustusalan yritys, joka osallistuu aseiden kehittämiseen, tuotantoon ja suunnitteluun. Sillä on Valko-Venäjän tasavallan sotateollisuudesta vastaavan viranomaisen myöntämät valmistus- ja ulkomaankauppaluvat. Se valmistaa laitteita, kuten sotilasajoneuvoja ja ilmatorjuntajärjestelmiä. Näin ollen OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company-osakeyhtiö on yhteisö, joka osa Valko-Venäjän sotateollista kompleksia.	19.7.2025
50.	KB Unmanned Helicopters (UAVHeli)	КБ Беспілотныя Верталёты ООО КБ Беспилотные вертолеты	Osoite: d. 47, korp. 14, ul. Yanki Mavra, Minsk, 220015, Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 27.4.2017 Rekisteröintinumero: 192807396	KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) on valkovenäläinen yritys, joka valmistaa ilma-aluksia ja ilma-alusten laitteita. Yritys valmistaa miehittämättömiä helikoptereita, jotka on erityisesti varusteltu ja suunniteltu sotilaskäyttöön. Näin ollen KB Unmanned Helicopters on yhteisö, joka on osa Valko-Venäjän sotateollista kompleksia muun muassa siksi, että se osallistuu sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden kehittämiseen ja tuotantoon.	19.7.2025

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
51.	Legmash Plant OJSC alias ZAVOD SHVEINYKH MASHIN OAO alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO BELORUSSKIY METALLURGICHESKIY ZAVOD alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO ZAVOD LEGMASH	Адкрытае акцыянернае таварыства Завод "Легмаш"	Osoite: Vostochny Lane, 17, Orša, 211390, Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 6.5.1994 Rekisteröintinumero: 300228934 Puhelin: +375 216 42 00 91 Verkkosivusto: https://legmash.by/ Sähköposti: legmash@vitebsk.by	Avoin osakeyhtiö Legmash Plant OJSC on valkovenäläinen laitos, joka valmistaa 152 mm:n ja 122 mm:n ammuksia tykkejä varten (mukaan lukien Howitzer-mallit D-30, D-20, Msta-B, Giatsint-B ja niiden itseliikkuvat muunnokset). Laitos valmistaa myös 9M22U-1-sarjan 122 mm:n ohjauksettomia raketteja 9K51 Grad MLRS -mallista raskasta raketinheitinjärjestelmää varten. Näin ollen avoin osakeyhtiö Legmash Plant OJSC on Valko-Venäjän sotateolliseen kompleksiin kuuluva yhteisö. Avoin osakeyhtiö Legmash Plant OJSC saa huomattavia veroetuja, joita säännellään presidentin hyväksymällä lainsäädännöllä ja Valko-Venäjän hallituksen toimesta. Näin ollen avoin osakeyhtiö Legmash Plant OJSC hyötyy myös Lukašenkan hallinnosta.	19.7.2025
52.	Research and Production Unitary Enterprise "Scientific and Technical Center 'LEMT' BelOMO" alias UP NTTS LEMT BELOMO	Науково-виробниче унітарне підприємство "Науково-технічний центр "ЛЕМТ" БєлОМО"	Osoite: D. 23, korp. 1, Nezhiloe pomeshchenie, Makaenka street, Minsk, 220114, Valko-Venäjä Yhteisötyyppi: valtion omistama yritys Rekisteröintipaikka: Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 26.5.1992 Rekisteröintinumero: 100230590	Valko-Venäjän tieteellis-teknisen keskuksen (LEMT) omistaa valtionyhtiö BelOMO. LEMT valmistaa tavanomaisten aseiden optisia tähtäimiä ja järjestelmiä, laseretäisyysmittareita, laserdiodeihin perustuvia etäisyysmittausmoduuleja ja lasertulenjohtojärjestelmiä. LEMT-tähtäimiä käytetään Venäjän Kalashnikovin valmistamissa AK-12-automaattikivääreissä. Näin ollen LEMT on osa Valko-Venäjän sotateollista kompleksia muun muassa siksi, että se osallistuu sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden kehittämiseen ja tuotantoon.	19.7.2025

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
53.	Laser Devices and Technologies alias Laser Devices and Technologies Limited Liability Company	Общество с ограниченной ответственностью ”Лазерные приборы и технологии” Таварыства з абмежаванай адказнасцю ”Лазерныя прыборы і тэхналогіі”	Osoite: Tsentralnaya Street, House 2, Room 116, Demidovichsky Village Council, Yutski Village, Dzjaržynskin piiri, Minskin alue, Valko-Venäjä Yhteisötyyppi: osakeyhtiö Rekisteröintipaikka: Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 10.2.2017 Rekisteröintinumero: 691827047 Pääasiallinen toimipaikka: Minsk, Valko-Venäjä	LLC Laser Devices and Technologies, joka tunnettiin aiemmin nimellä LLC Laboratory of Additive Technologies, on valkovenäläinen yritys, joka on erikoistunut tiivisteisiin. Se toimittaa komponentteja sotilaallisille loppukäyttäjille, kuten Pelengille ja Uralvagonzavodille. Yritys tarjoaa myös osia venäläisten T-72- ja T-90-panssarivaunujen panoraamisten tähtäinten (PKP) tuotantoa varten. LLC Laser Devices and Technologies toimittaa näin ollen komponentteja Valko-Venäjän sotilas- ja teollisuusalalle, mikä tukee maan sotilaallista ja teknologista kehitystä sekä sen puolustus- ja turvallisuusvalmiuksien kehittämistä.	19.7.2025

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
54.	JSC Vistan alias Open Joint Stock Company ”VISTAN”	Адкрытае акцыянернае таварыства ”ВІСТАН” Открытое акционерное общество ”ВИСТАН”	Osoite: Dimitrova street, 36/7, 210627, Vitebsk, Valko-Venäjä Yhteisötyyppi: avoin osakeyhtiö Rekisteröintipaikka: Vitebsk, Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 1.2.1994 Rekisteröintinumero: 300029332 Pääasiallinen toimipaikka: Valko-Venäjä Verkkosivusto: https://vistan.ru/index.html Sähköposti: comintern@tut.by info@vistan.ru	JSC Vistan on valkovenäläinen yritys, joka valmistaa työstökoneita, joihin kuuluvat CNC-työstökeskukset, lieriömäiset hiontakoneet, ulkopuoliset pyörtöhiontakoneet, hammaspyörien käsittelylaitteet ja sorvit. Nämä ovat kaksikäyttöteknologioita, joita käytetään sotilastarvikkeiden tuotannossa. JSC Vistan vie yli 60 prosenttia tuotteistaan Venäjälle ja toimittaa työstökoneita venäläisille puolustukseen liittyville yrityksille, mukaan lukien JSC ”Krasny Oktyabr”. Yritys on osa Valko-Venäjän ja Venäjän välistä tuonnin korvaamisohjelmaa ja se saa 15 000 000 Yhdysvaltain dollaria Venäjän valtion tukemaa rahoitusta hammaspyörien jalostuskoneiden tuotannon laajentamiseksi. Lisäksi JSC Vistan on saanut Venäjän valtiolta rahoitusta strategisten ilmailuhankkeiden kehittämiseen, mikä on osoitus sen panoksesta Venäjän sotateolliseen kompleksiin. Sen vuoksi JSC Vistan on osa Valko-Venäjän sotateollista kompleksia ja edistää Valko-Venäjän sotilaallista ja teknologista kehittämistä sekä sen puolustus- ja turvallisuusalan kehittämistä.	19.7.2025

	Nimet englanninkielinen translitterointi valkovenäjästä englanninkielinen translitterointi venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
55.	Rukhservomotor LLC alias OOO Ruchservomotor alias TAA Ruchservamator alias OOO Rukhservomotor alias Limited Liability Company "Rukhservomotor"	ТАА Рухсерваматор ООО Рухсервомотор	Osoite: 5 Montazhnikov Street, 220019, Minsk, Valko-Venäjä Yhteisötyyppi: osakeyhtiö Rekisteröintipaikka: Valko-Venäjä Rekisteröintipäivä: 24.2.2000 Rekisteröintinumero: 800002497 Pääasiallinen toimipaikka: Minsk, Valko-Venäjä Verkkosivusto: https://eng.e-motors.tech/ https://lasercut.by/ Puhelin: + 375 17 390 54 47, +375 17 390 30 76 Faksi: + 375 17 390 54 48 Sähköposti: info@e-motors.tech	Rukhservomotor LLC on valkovenäläinen yritys, joka keskittyy täsmäkoordinointijärjestelmien kehittämiseen ja valmistukseen. Se toimittaa sotilaalliseen loppukäyttöön tarkoitettuja tuotteita yrityksille, jotka ovat sotilaallisia loppukäyttäjiä. Yritys osallistuu panoraamisten tähtäinten (PKP) tuotantoon venäläisiä T-72- ja T-90-panssarivaunuja varten. Sen vuoksi Rukhservomotor LLC on osa Valko-Venäjän sotateollista kompleksia ja se osallistuu Valko-Venäjän sotilaallisiin ja teknologisiin parannuksiin sekä sen puolustus- ja turvallisuusalan kehittämiseen.	19.7.2025”

2) lisätään liitteeseen II merkintä seuraavasti:

”Legmash Plant OJSC”.